

Návod k používání

- Původní návod k používání -

Pneumatický jehlový oklepávač

SN10
SN23
SN25
SN30

831124A
831125A
831126A
831127A



DODRŽUJTE VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY!

Před začátkem práce si pečlivě přečtěte **tento návod k používání a přiložené bezpečnostní předpisy** (č. 016000, růžová brožura) a během provozu se těmito pokyny řiďte.

Předejte tento návod k používání a přiložené bezpečnostní předpisy uživateli.

Obsah

1	VYSVĚTLENÍ VÝSTRAŽNÝCH SYMBOLŮ	3
2	BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY	4
3	ÚČEL POUŽITÍ VÝROBKU	5
4	ROZSAH DODÁVKY	5
5	INSTALACE.....	6
5.1.	Příslušenství na zvláštní objednávku	7
6	UVEDENÍ VÝROBKU DO PROVOZU	8
6.1.	Připojení / Spuštění	8
6.2.	Výměna jehel	9
6.2.1	Výměna jehel SN10 / SN23.....	9
6.2.2	Výměna jehel SN25.....	10
6.2.3	Výměna jehel SN30.....	10
7	MANIPULACE S VÝROBKEM	11
8	ÚDRŽBA A OŠETŘOVÁNÍ.....	12
8.1.	Mazací prostředky	12
8.2.	Díly podléhající opotřebení.....	12
8.3.	Plán údržby	13
9	DEMONTÁŽ – MONTÁŽ.....	14
9.1.	Výkresy náhradních dílů.....	15
9.2.	Rozměrové listy.....	23
10	POMOC PŘI PORUCHÁCH	27
11	ODSTAVENÍ Z PROVOZU A SKLADOVÁNÍ	28
12	TECHNICKÁ DATA	29
13	ES-PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	30
14	SERVISNÍ MÍSTA A AUTORIZOVANÍ PRODEJCI	31

Seznam obrázků

Obrázek 1 - Přizpůsobení jehel.....	8
Obrázek 2 - Výměna jehel SN10 / SN23.....	9
Obrázek 3 - Výměna jehel SN25	10
Obrázek 4 - Výměna jehel SN30	10

1 Vysvětlení výstražných symbolů

V technické dokumentaci (bezpečnostní předpisy, návod k použití atd.) použité výstražné symboly mají následující význam:



NEBEZPEČÍ

Upozorňuje na **bezprostřední nebezpečí**, které může způsobit vážné poranění osob nebo smrt, pokud mu nebude zabráněno.



VAROVÁNÍ

Upozorňuje na **hrozící nebezpečí**, které může způsobit vážné poranění osob nebo smrt, pokud mu nebude zabráněno.



UPOZORNĚNÍ

Upozorňuje na **nebezpečí nebo na nebezpečný pracovní postup**, který může vést k poranění osob nebo k poškození majetku, pokud mu nebude zabráněno.



RIZIKO

Upozorňuje na **možné nebezpečí**, které může vést k poškození výrobku nebo jeho okolí, pokud mu nebude zabráněno.



DŮLEŽITÉ

Označuje pokyny k použití a jiné obzvláště užitečné informace.

Použité symboly nemohou nahradit text bezpečnostního pokynu. Proto je nutné si text vždy důkladně přečíst. V některých případech se k signálním slovům používají jiné symboly.

2 Bezpečnostní předpisy

Viz rovněž brožura bezpečnostní předpisy č. 016000 (růžová).



VAROVÁNÍ

Vážná poranění, která mohou způsobit až smrt!

V případě výměny resp. montáže nástroje nebo jiného příslušenství odpojte výrobek od přívodu stlačeného vzduchu.



VAROVÁNÍ

Vážné poranění způsobené zlomením nástroje.

Nikdy nepoužívejte tupé nástroje, protože ty pak předávají rázovou energii zpět do náradí a toto může vést k poranění, jež vznikne z únavy. Vždy používejte pouze ostré nástroje.



UPOZORNĚNÍ

Při práci s kladivem a pěchovadlem může dojít k poranění prstů a rukou, které způsobí olamující se materiál.

Zajistěte, aby špony odpadávaly tak, aby nezpůsobovaly žádná nebezpečí. Zabraňte jakémukoliv kontaktu s nástrojem, dokud je výrobek připojen k přívodu stlačeného vzduchu.



UPOZORNĚNÍ

Poranění prstů a rukou

Při nošení rukavic (např. pogumovaných nebo zesílených) dávejte pozor na to, aby se nezachytily.

Sekáče a pěchovací nástroje nikdy nepoužívejte jako ruční náradí.



Používejte výhradně nárazuodolné ochranné brýle (podle ČSN EN 166 stupeň B).

Doporučujeme používat těsně přiléhavé, vhodné ochranné rukavice (podle ČSN EN 388 kategorie 2) a ochranné oblečení.



Používejte ochranu sluchu!

Použití ochrany sluchu (podle EN 458) platí pro obsluhu a pro osoby, nacházející se v blízkosti stroje.

- Používejte pouze dovolené nástroje.
- S výrobkem pracujte pouze tehdy, je-li nástroj ve výrobku připevněn prostřednictvím vhodné aretace.
- Po vypnutí může ještě dobíhat nástroj. Výrobek odložte do zajištěné polohy a vyčkejte, dokud se nezastaví, bez použití tlaku na povrch.
- Nikdy neochlazujte horké díly příslušenství ve vodě. Může se tím způsobit křehkost a dojít k předčasné poruše nástroje.

3 Účel použití výrobku

Jehlový oklepávač se používá k začišťování svárů, zbavování rzi z ocelových konstrukcí, k odstranění barvy a kotelního kamene, čištění odlitků, fasád a stavebních strojů, zdrsňení betonů, apod.

Technická data, jakož i údaje k dovoleným podmínkám naleznete v tomto návodu k používání. **Veškeré uváděné údaje musí být bezpodmínečně dodržovány.**



VAROVÁNÍ

Výrobek nemůže být používán v prostředí s nebezpečím výbuchu a není izolován proti kontaktu s elektrickým vedením.

4 Rozsah dodávky

Zkontrolujte dodávku, zda je kompletní a nepoškozená.

Množství	Označení	Obj. č.
1	Návod k používání	015306
1	Bezpečnostní předpisy - brožura	016000
1	Jehlový oklepávač	831124A, 831125A, 831126A, 831127A
1	Inbus 3 mm (pro typ SN10 a SN25)	800447
2	Sada jehel $\varnothing 2 \times 150 \text{ mm}$ – 29 ks. (z toho 1 sada vestavěna) (pro typ SN10)	6013015
2	Sada jehel $\varnothing 3 \times 180 \text{ mm}$ – 12 ks. (pro typ SN23)	6013428
1	Sada jehel $\varnothing 3 \times 180 \text{ mm}$ – 23 ks. (pro typ SN25)	318023
1	Sada jehel $\varnothing 3 \times 180 \text{ mm}$ – 28 ks. (pro typ SN30)	6013430
1	Sada jehel $\varnothing 4 \times 180 \text{ mm}$ – 14 ks. (pro typ SN30)	6014010
1	Vodič pro sadu jehel ($\varnothing 4 \text{ mm}$ - 14 ks) (pro typ SN30)	6072197
1	Nátrubek hadicový $R\frac{3}{8}'' \times R\frac{3}{8}''$	6072213
1	Redukce $R\frac{3}{8}'' \times \text{NPT}\frac{3}{8}''$	6072209

5 Instalace

- Před připojením výrobku profoukněte přívod vzduchu a hadici malým tlakem, aby byly odstraněny nečistoty. Použijte ochranné brýle!
- Dbejte na to, aby v celém přívodu vzduchu byla zachována minimální světlost (→ kapitola *Technická data*) a aby v přívodu vzduchu nebyla zúžená nebo zalomená místa.
- Je-li délka hadice větší než 2 m, měla by být použita hadice s nejbližší větší velikostí světlosti, aby bylo zabráněno snížení výkonu.
- Tento pneumatický výrobek lze provozovat pouze s přimazáváním vzduchu. Optimálního výkonu dosáhnete při dávkování oleje 1 – 2 kapky na 1 m³ spotřeby vzduchu.
- Přívod vzduchu musí být filtrovaný.
- Jednotku údržby, ventily, tlumiče hluku volte dle spotřeby vzduchu výrobku (→ kapitola *Technická data*). Průřezy přívodního vedení stanovte tak, aby pokles tlaku z jednotky údržby až po výrobek byl pod 0,5 baru.
- Používejte pouze výrobcem schválené mazací prostředky (→ Kapitola "Mazací prostředky").
- Zkontrolujte provozní tlak na místě odběru. S pomocí regulačního ventilu musí být provozní tlak nastaven na max. 6,3 baru. Vyšší provozní tlak než 6,3 baru vede ke zvýšenému opotřebení. Příliš nízký tlak vede ke snížení výkonu.
- Výrobek připojte následovně:

pro normální provoz s přimazáváním na jednotku údržby, která se skládá z filtru s odlučovačem vody, regulačního ventilu tlaku vzduchu a olejovače.

Spotřeba vzduchu	Připojovací závit	Obj. č. Regulátor s filtrací a olejovačem
0,35 m ³ /min	G 1/4"	6060870A
0,7 m ³ /min	G 3/8"	6060871A
1,5 m ³ /min	G 1/2"	6060872A
13 m ³ /min	G 1"	6074529

Hodnoty průtoku vzduchu jsou uvedeny při maximální tlakové ztrátě 0,5 baru.

- Standardní filtrační schopnost jednotek pro úpravu vzduchu je 25µm, pokud je požadována vyšší kvalita vzduchu, použijte vložku filtru s vyšší filtrační schopností.

Se zřetelem na kvalitu tlaku vzduchu podle ISO 8573-1:2010 doporučujeme:

	Třída	Zbytky prachu		Zbytky vody		Zbytkový obsah oleje
		velikost částic µm	max. koncentrace mg/m ³	max. koncentrace g/m ³	rosný bod °C	mg/m ³
S přimazáváním	-/4/4	25	10	6	+3	5

5.1. Příslušenství na zvláštní objednávku

SN10

Označení	Obj. č.
Vsuvka R ^{3/8} "	6074950
Jehla ø 2 x 150 mm	807574

SN23

Označení	Obj. č.
Vsuvka R ^{3/8} "	6074950
Sada jehel ø 2 x 180 mm - 29 ks	6013022
Sada jehel ø 2 x 300 mm - 29 ks	6013032
Sada jehel ø 3 x 300 mm - 12 ks	6013437
Sada jehel ø 3 x 180 mm - 12 ks - bezjiskrové	6013431
Vodič pro sadu jehel (ø 2 mm - 29 ks)	6074951
Jehla ø 2 x 180 mm	6072249
Jehla ø 3 x 180 mm	807576
Jehla ø 3 x 180 mm - bezjiskrová	6072246

SN25

Označení	Obj. č.
Vsuvka R ^{3/8} "	6074950
Sada jehel ø 2 x 180 mm - 53 ks	6013023
Sada jehel ø 2 x 300 mm - 53 ks	6013033
Sada jehel ø 3 x 300 mm - 23 ks	6013438
Sada jehel ø 3 x 180 mm - 23 ks - bezjiskrové	6013432
Vodič pro sadu jehel (ø 2 mm - 53 ks)	6074952
Jehla ø 2 x 180 mm	6072249
Jehla ø 3 x 180 mm	807576
Jehla ø 3 x 180 mm - bezjiskrová	6072246

SN30

Označení	Obj. č.
Vsuvka R ^{3/8} "	6074950
Sada jehel ø 2 x 180 mm - 66 ks	6013024
Sada jehel ø 2 x 300 mm - 66 ks	6013034
Sada jehel ø 3 x 300 mm - 28 ks	6013439
Sada jehel ø 3 x 180 mm - 28 ks - bezjiskrové	6013433
Sada jehel ø 4 x 180 mm - 14 ks - bezjiskrové	6014013
Sada jehel ø 4 x 300 mm - 14 ks - bezjiskrové	6014059
Vodič pro sadu jehel (ø 2 mm - 66 ks)	6074953
Jehla ø 2 x 180 mm	6072249
Jehla ø 3 x 180 mm	807576
Jehla ø 4 x 180 mm	6072250
Jehla ø 3 x 180 mm - bezjiskrová	6072246
Jehla ø 4 x 180 mm - bezjiskrová	6072247

6 Uvedení výrobku do provozu

Před uvedením do provozu musí být nástroj zasunut co nejhlouběji do držáku a připevněn.



VAROVÁNÍ

Nevhodný nebo povolený nástroj může způsobit vážné poranění způsobené odletujícími úlomky.

Používejte pouze dovolené nástroje.

Před uvedením do provozu zkontrolujte správné a bezpečné upnutí nástroje.



UPOZORNĚNÍ

Používejte pouze dovolené jehly od firmy DEPRAG CZ. Zlomené jehly ihned vyměňte.



DŮLEŽITÉ

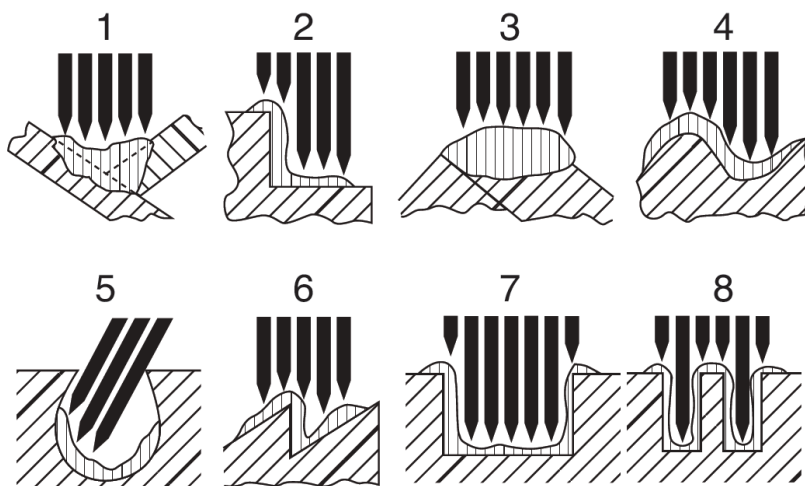
Než stisknete páčku, usadte nástroj na obráběnou součást.

6.1. Připojení / Spuštění

Uvedení do provozu provádějte podle následujících kroků:

- Před připojením profoukněte hadice a prověřte, zda je čisté sítko
- Připojte výrobek k přívodu stlačeného vzduchu. Prověřte jmenovitý tlak výrobku. S pomocí regulátoru by měl být jmenovitý tlak nastaven na 6,3 bar. Vyšší tlak může vést k většímu opotřebení. Nižší provozní tlak vede ke sníženému výkonu.
- Pro spuštění výrobku, stiskněte páčku spouštění

Rychle kmitající jehly oklepávače se během provozu přizpůsobí povrchu a očistí nerovnosti na povrchu drážky, rohů, mezer a nepřístupných míst (viz. Obrázek č.1). Přímá poloha oklepávače a velký tlak jehel proti povrchu jsou dostačujícími pro nejvyšší účinnost.



Obrázek 1 - Přizpůsobení jehel

6.2. Výměna jehel



UPOZORNĚNÍ

Předtím, než vyměníte jehly odpojte oklepávač od přívodu stlačeného vzduchu.

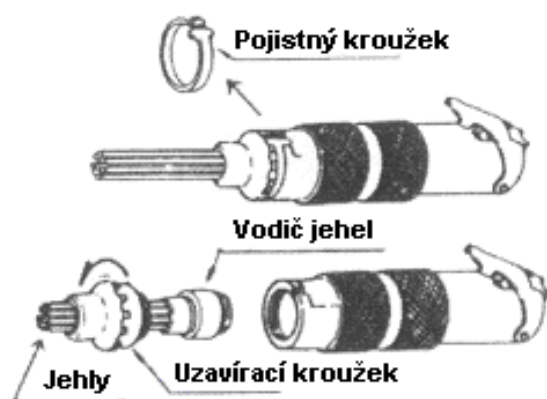
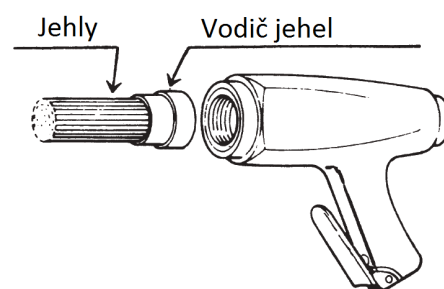
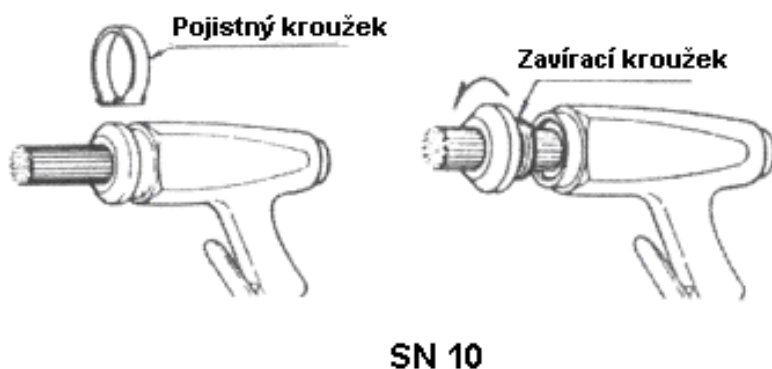


UPOZORNĚNÍ

Nepracujte se zlomenými nebo poškozenými jehlami.
(riziko zranění a krátká životnost držáku jehel).

6.2.1 Výměna jehel SN10 / SN23

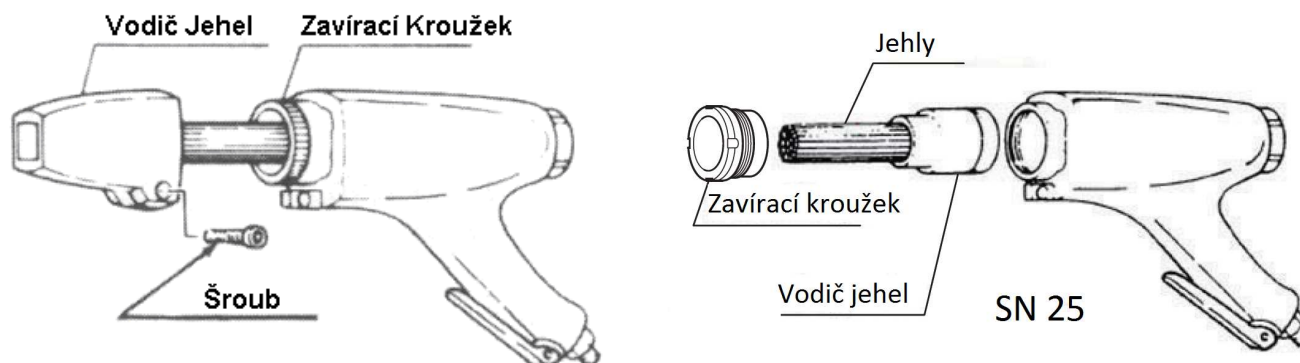
1. Vyměňte pojistný kroužek z drážky
2. Uvolněte zavírací kroužek a vyjměte jej
3. Vyměňte vodič jehel s jehlami
4. Vyměňte jehly z vodiče jehel. Vždy, když jsou jehly poškozeny, musí být vyměněny
5. Vyměňte jehly a namontujte díly v opačném pořadí.



Obrázek 2 - Výměna jehel SN10 / SN23

6.2.2 Výměna jehel SN25

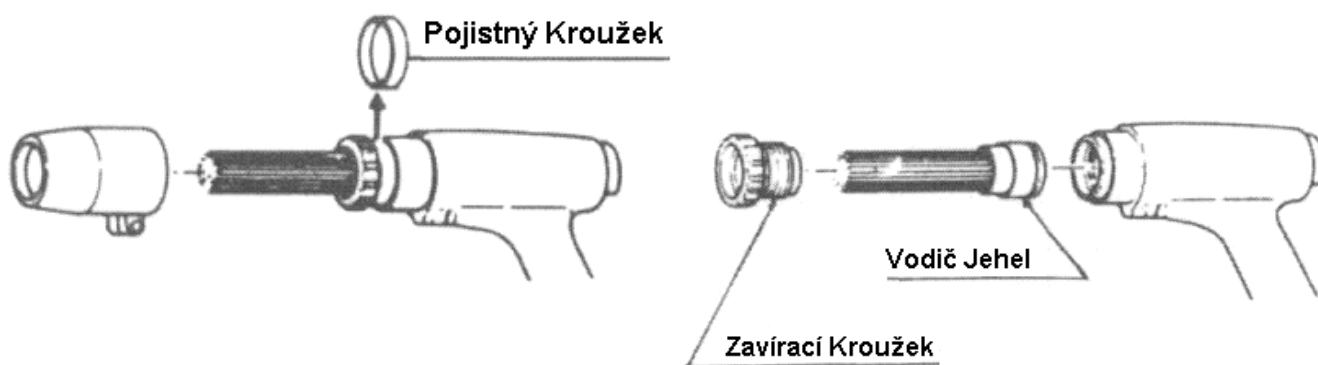
1. Povolte nejprve vnitřní šroub a potom vytáhněte vodič jehel.
2. Vyšroubujte zavírací kroužek a vytáhněte jehly včetně vodiče jehel.
3. Vyměňte jehly a namontujte díly v opačném pořadí.



Obrázek 3 - Výměna jehel SN25

6.2.3 Výměna jehel SN30

1. Povolte nejprve šroub a potom vytáhněte vodič jehel.
2. Odstraňte pojistnou pružinu.
3. Odšroubujte zavírací kroužek a vytáhněte jehly včetně vodiče jehel.
4. Vyměňte jehly a namontujte díly v opačném pořadí.



Obrázek 4 - Výměna jehel SN30

7 Manipulace s výrobkem

Výrobek používejte pouze v souladu s bezpečnostními pokyny a předpisy o údržbě.



VAROVÁNÍ

Při práci směřujte nástroj vždy od těla.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí poranění způsobené pádem výrobku

Obsluha musí být fyzicky v takovém stavu, aby byla schopna ovládat velikost, hmotnost a výkon výrobku.



VAROVÁNÍ

Při provozu nedejte nástrčný nástroj rukou!

Vibrace mohou způsobit poškození zdraví.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí poranění způsobené horkým a ostrým nástrojem

Zabraňte přímému kontaktu s nástrojem během a po práci.



DŮLEŽITÉ

Předtím než výrobek spustíte, nasadte nástroj pevně na obráběný povrch.

8 Údržba a ošetřování

Chybná demontáž/montáž může vést k nebezpečí poranění obsluhy a k poškození výrobku. Demontáž a montáž výrobku může provádět pouze firma DEPRAG nebo vyškolení odborníci.

Výrobky, které nejsou právě používány, skladujte v suchém a uzamčeném prostoru



Přečtěte si návod k používání/bezpečnostní předpisy!

Pročtěte si a dodržujte bezpečnostní předpisy uvedené v brožurě 016000. (viz kapitola „Údržba a ošetřování“).

8.1. Mazací prostředky

Používejte pouze výrobcem povolené mazací prostředky.

Doporučené mazací prostředky pro...	Označení / Obj. č.
Mazání vzduchu	Speciální olej „DEPRAGOL INDUSTRIAL“ 1 litr / 6074291 5 litrů / 6074880

8.2. Díly podléhající opotřebení

Množství	Označení	Obj. č.
1	Píst SN10	807592
1	Píst SN23	807608
1	Píst SN25	807617
1	Píst SN30	807628
1	Sada jehel SN10	6013015
1	Sada jehel SN23	6013428
1	Sada jehel SN25	6013429
1	Sada jehel SN30	6013430
1	Regulační kovádlíka SN10	807594
1	Regulační kovádlíka SN23	807610
1	Regulační kovádlíka SN25	807619
1	Regulační kovádlíka SN30	807630

Obecně doporučujeme výměnu O-kroužků a pružin.

8.3. Plán údržby

První údržba by měla být při chodu s mazáním vzduchu (normální chod) po 300 provozních hodinách. Ve většině případů může být interval údržby prodloužen. Za nepříznivých podmínek použití se interval může zkrátit.



DŮLEŽITÉ

Přizpůsobte interval údržby individuálně podle vzhledu a opotřebení výrobku na daný případ použití.

Č.	Prováděné práce	Cykly	Poznámka
1.	Kontrola výrobku na vnější poškození	před začátkem práce	
2.	Kontrola stavu oleje v olejovači a popř. doplnění, event. oprava nastavení olejovače	pravidelně	Doporučený olej → kapitola <i>Mazací prostředky</i>
3.	Vyčistit filtr jednotky údržby, vypustit kondenzát a popř. obnovit	pravidelně	Použít odmašťovač, např. HAKU 1025-810-1.
4.	Kontrola, čištění a mazání	Normální chod: po 300 provozních hodinách/nejpозději po 12 měsících	Kontrola popř. výměna dílů podléhajících opotřebení
5.	Kontrola jehel	denně	V případě potřeby vyměnit
6.	Doplnit cca 2 - 3 kapky oleje do přívodu vzduchu	po každém čištění / po montáži	Doporučený olej kapitola <i>Mazací prostředky</i>
7.	Kontrola počtu úderů	po montáži	
8.	Nakapat několik kapek oleje do přívodu vzduchu a motor spustit na 5 – 10 sekund	před a po delší nečinnosti	Doporučený olej → kapitola <i>Mazací prostředky</i>

V případě poruch doporučujeme zaslat výrobek zpět

9 Demontáž – Montáž

(→ *Seznam/y náhradních dílů*)



VAROVÁNÍ

Výrobek se může spustit. Možnost vážného poranění.

Odpojte výrobek od přívodu stlačeného vzduchu.



UPOZORNĚNÍ

Chybná demontáž/montáž může vést k nebezpečí poranění obsluhy nebo k poškození výrobku.

Demontáž a montáž může provádět pouze firma DEPRAG nebo proškolení zaměstnanci.



RIZIKO

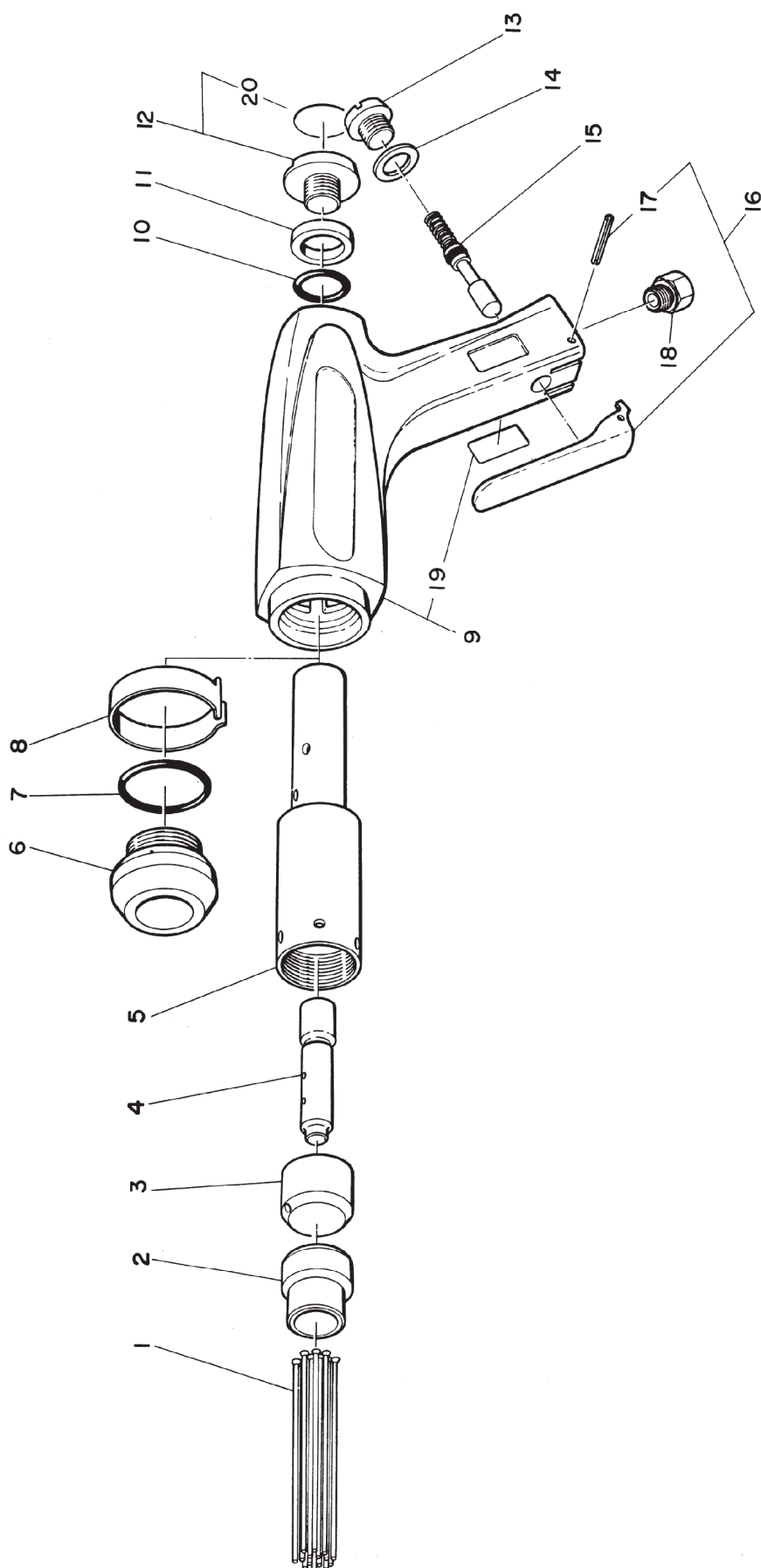
Při demontáži se mohou díly ztratit nebo může dojít k jejich poškození.

Provádějte demontáž výrobku pouze na pracovním stole.

Zašlete výrobek k demontáži a montáži do firmy DEPRAG.

9.1. Výkresy náhradních dílů

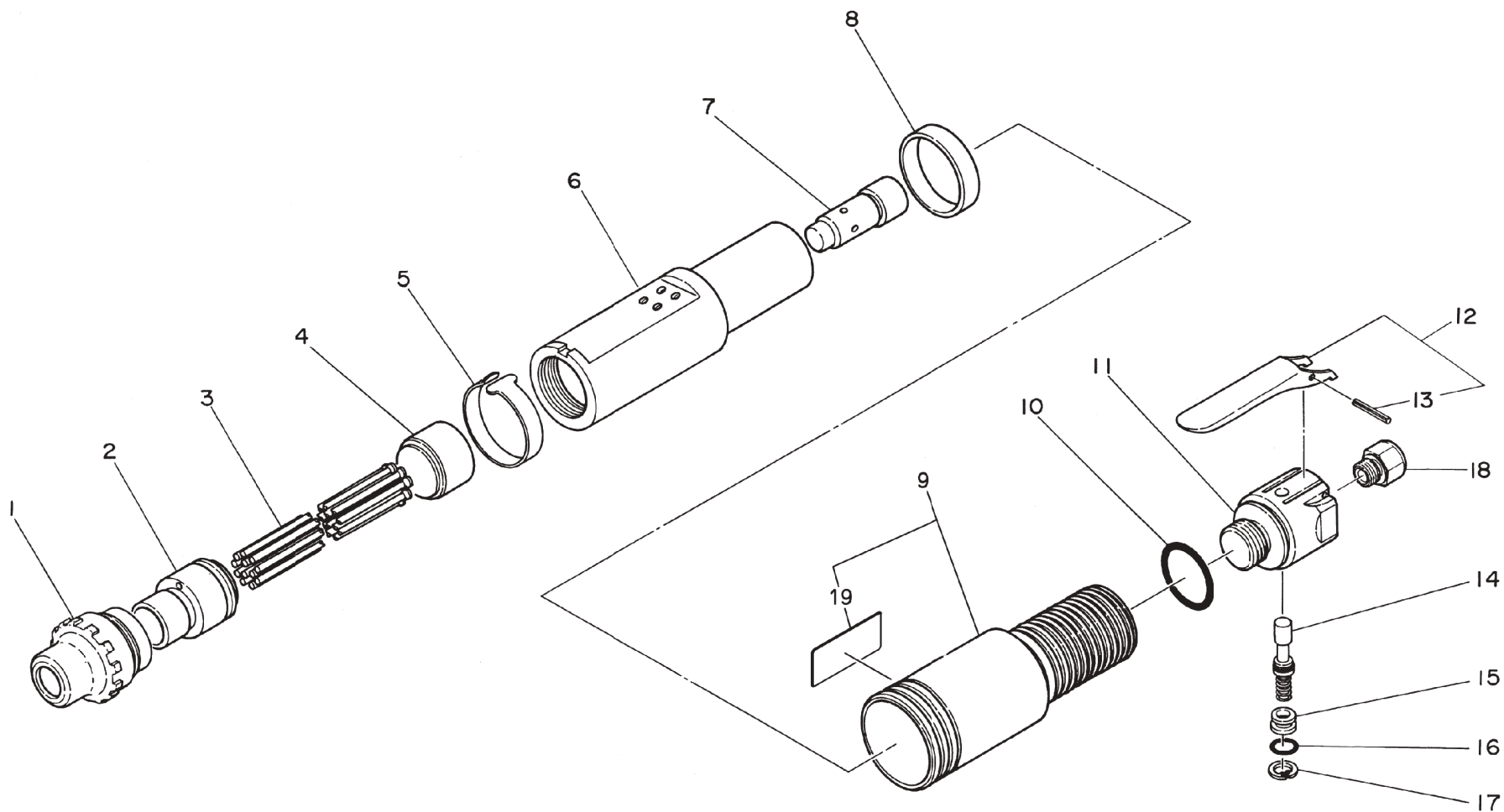
SN10 831124A JEHLOVÝ OKLEPAVAC



Jehlový oklepávač SN10

Poz.	Název	Množství	Obj. č.
1	Sada jehel D2x150	29	6013015
2	Vodič jehel D2	1	807593
3	Regulační koválinka	1	807594
4	Píst	1	807592
5	Válcové těleso	1	807591
6	Zavírací kroužek	1	807595
7	O-kroužek	1	807640
8	Pojistný kroužek	1	6072192
9	Těleso	1	6018638
10	O-kroužek KS-19	1	807639
11	Podložka zadní	1	807597
12	Zadní šroub	1	807598
13	Uzávěr ventilu	1	807602
14	Těsnění	1	807644
15	Škrťací ventil	1	6072238
16	Páčka	1	6072194
17	Čep D3x20	1	807604
18	Pouzdro M16xPT3/8	1	807603
19	Nálepka s varováním CE	1	6072208

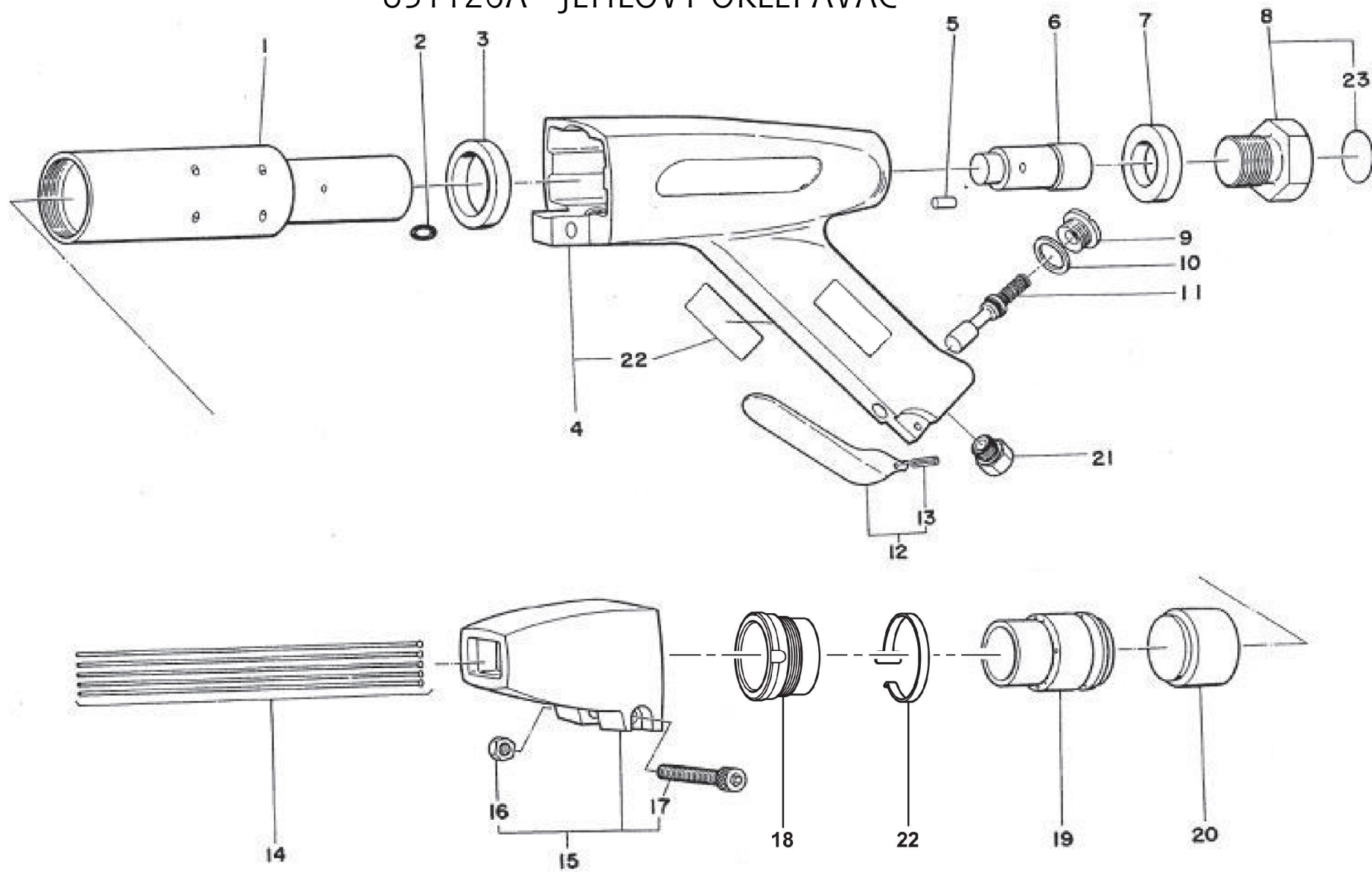
SN23
831125A JEHLVY OKLEPAVAC



Jehlový oklepávač SN23

Poz.	Název	Množství	Obj. č.
1	Zavírací kroužek	1	807451
2	Vodič jehel D3x180	1	807452
3	Sada jehel D3x180	12	6013428
4	Regulační kovadlinka	1	807610
5	Pojistný kroužek	1	6072231
6	Těleso	1	807454
7	Píst	1	807608
8	Kroužek	1	807454
9	Těleso	1	6018641
10	O-kroužek G30	1	807457
11	Rozvaděč	1	807458
12	Páčka	1	6072248
13	Čep D3x25	1	807600
14	Škrťící ventil	1	6072251
15	Uzávěr ventilu	1	807460
16	O-kroužek S-10	1	802492
17	Pojistný kroužek	1	800388
18	Pouzdro M16xPT3/8	1	807603
19	Nálepka s varováním	1	6072208

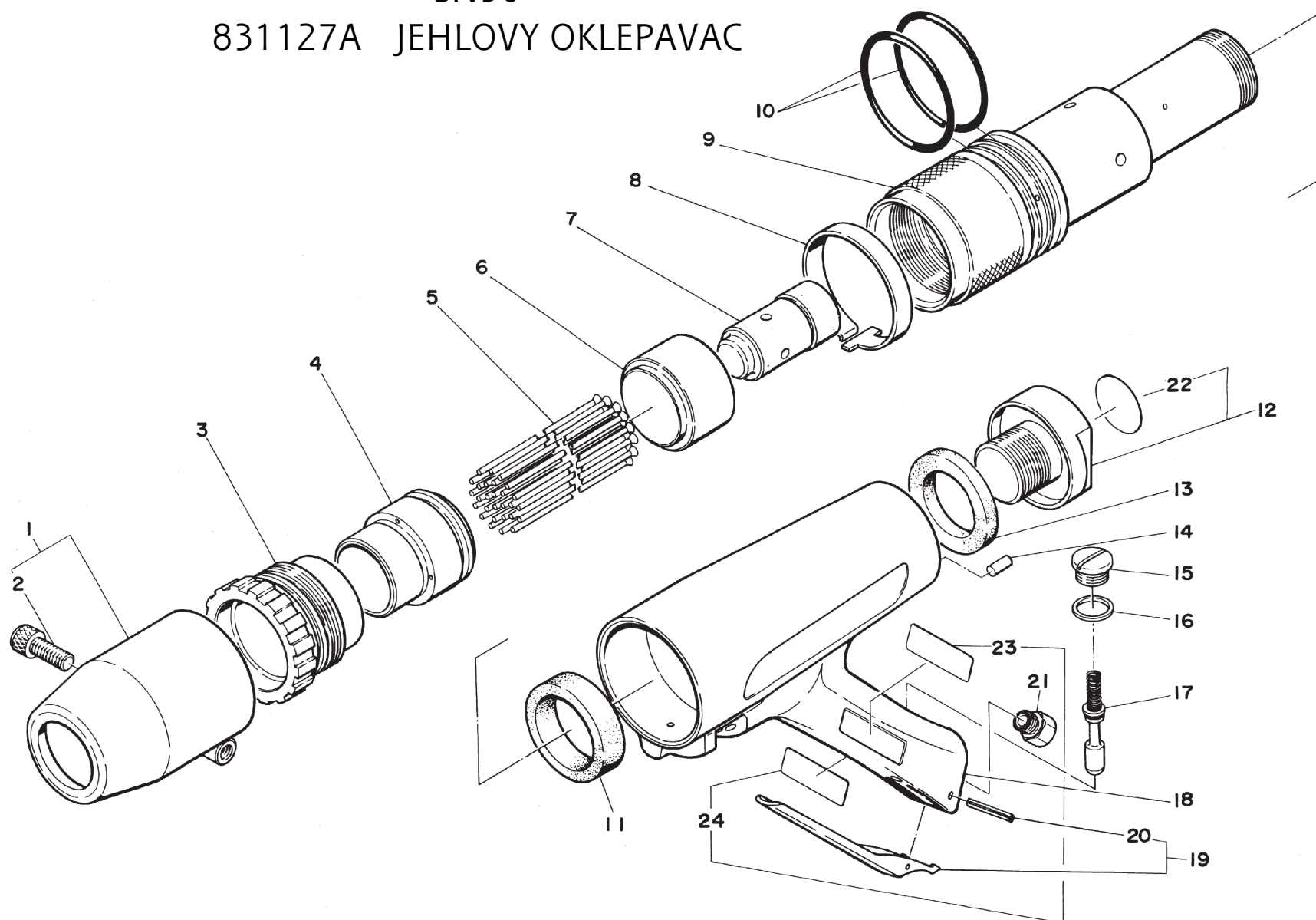
SN25
831126A JEHLVY OKLEPAVAC



Jehlový oklepávač SN25

Poz.	Název	Množství	Obj. č.
1	Válcové těleso	1	807616
2	O-kroužek KS-9	1	807649
3	Podložka přední	1	807622
4	Těleso	1	6018639
5	Pojistný čep	1	807625
6	Píst	1	807617
7	Podložka zadní	1	807623
8	Zadní šroub	1	807624
9	Uzávěr ventilu	1	807602
10	Těsnění	1	807644
11	Škrťací ventil	1	6072238
12	Páčka	1	807635
13	Čep D3x20	1	807604
14	Sada jehel D3x180	23	6013429
15	Vodič jehel	1	807621
16	Matice M8	1	6072201
17	Šroub s vnitřním šestihranem 8x45	1	6072232
18	Zavírací kroužek	1	807620
19	Vodič jehel D3	1	807618
20	Regulační kovádlíka	1	807619
21	Pouzdro M16xPT3/8	1	807603
22	Nálepka s varováním CE	1	6072208

SN30
831127A JEHLOVY OKLEPAVAC

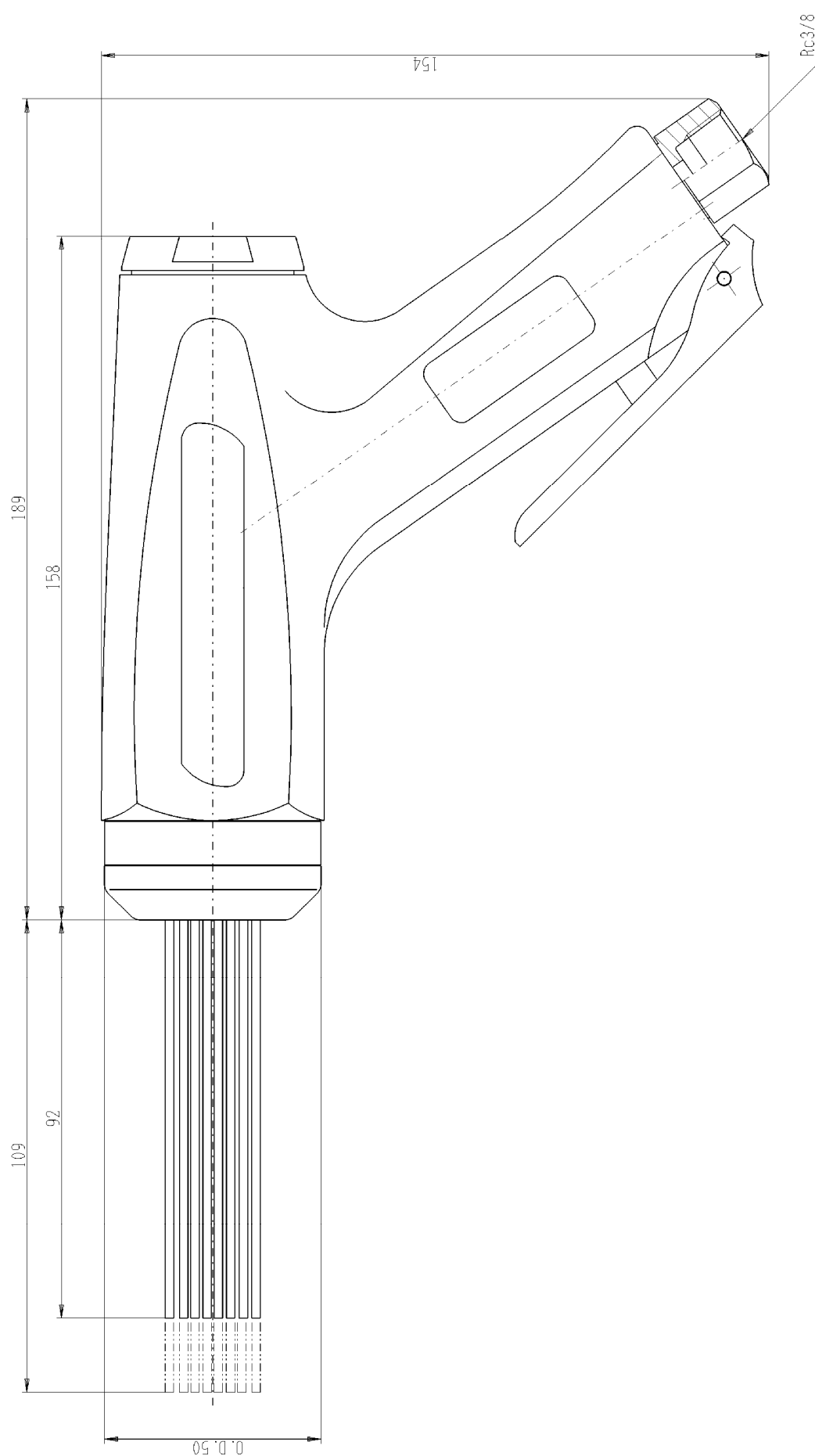


Jehlový oklepávač SN30

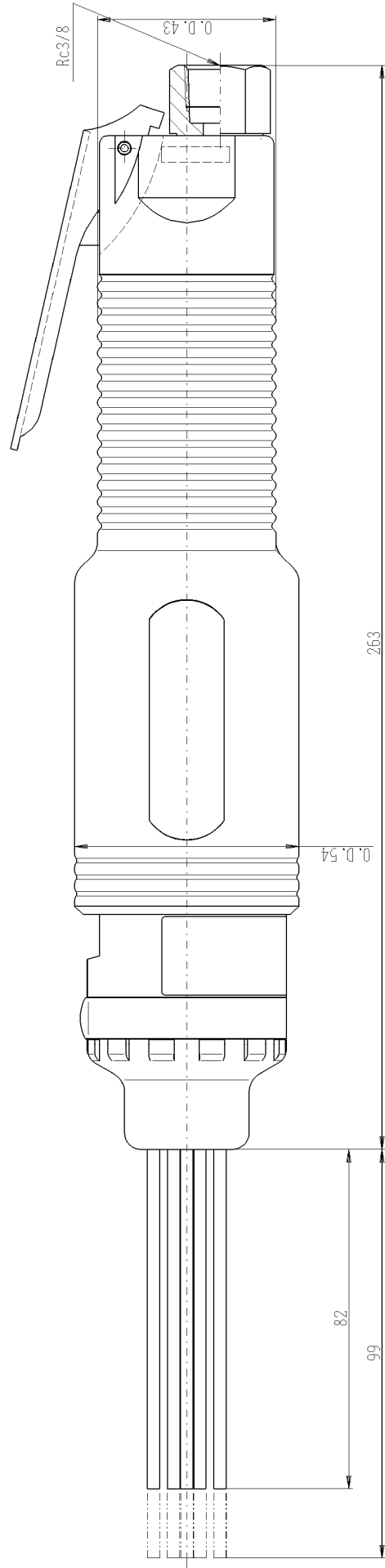
Poz.	Název	Množství	Obj. č.
1	Vodič jehel kruhový	1	807633
2	Šroub	1	807652
3	Kroužek zavírací	1	807631
4	Vodič jehel	1	807629
5	Sada jehel D3x180	28	6013430
6	Kovadlinka regulační	1	807630
7	Píst	1	807628
8	Kroužek pojistný	1	807632
9	Těleso válcové	1	807627
10	O-kroužek 58,2x3,3 NBR 70	1	807653
11	Podložka přední	1	807637
12	Šroub zadní	1	807634
13	Podložka zadní	1	807638
14	Čep pojistný	1	807625
15	Uzávěr ventilu	1	807602
16	Těsnění	1	807644
17	Ventil	1	6072238
18	Těleso	1	6018640
19	Páčka	1	807635
20	Čep D3x20	1	807604
21	Pouzdro M16xPT3/8	1	807603
22	Nálepka s varováním CE	1	6072208

9.2. Rozměrové listy

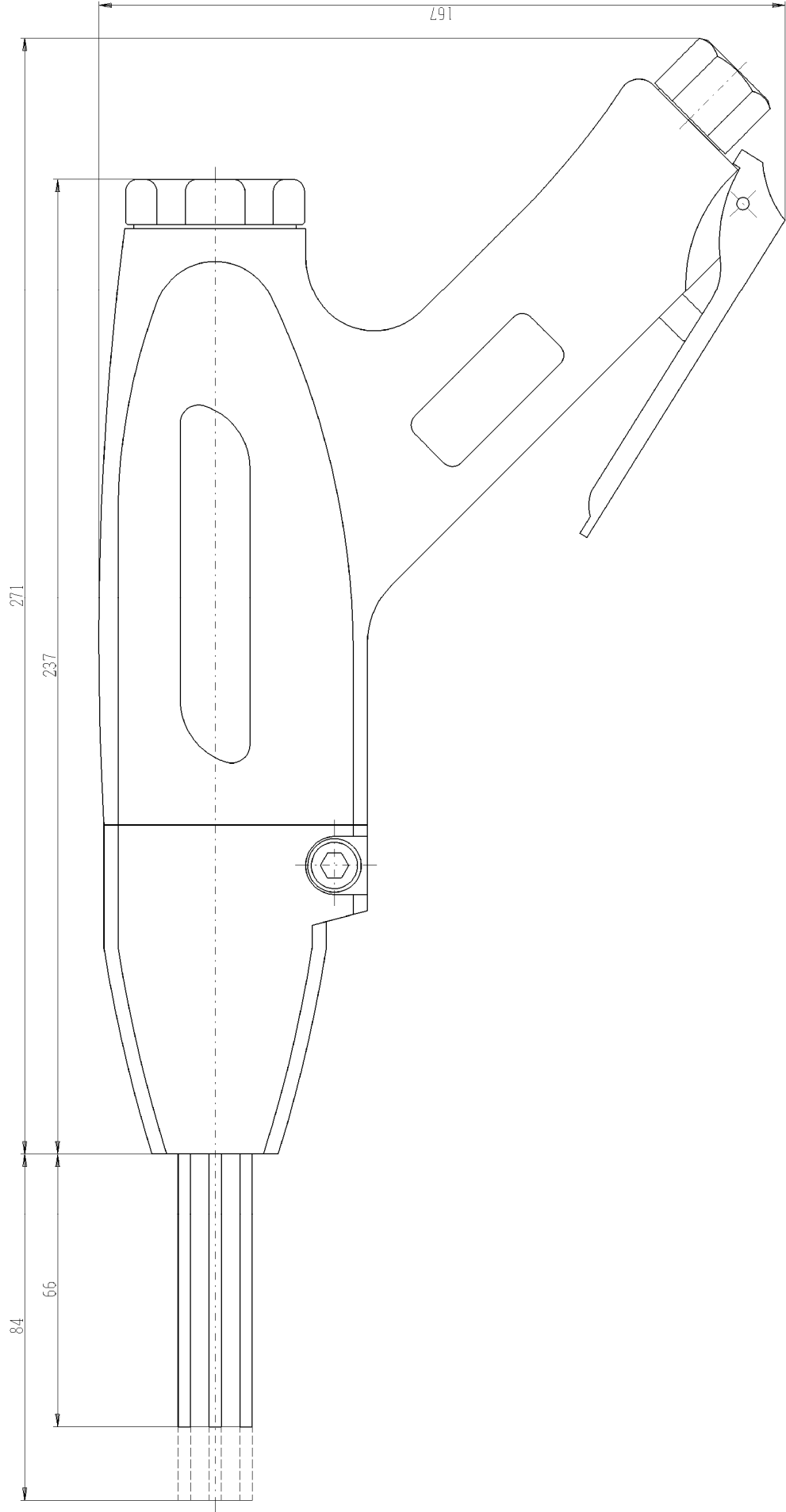
SN10



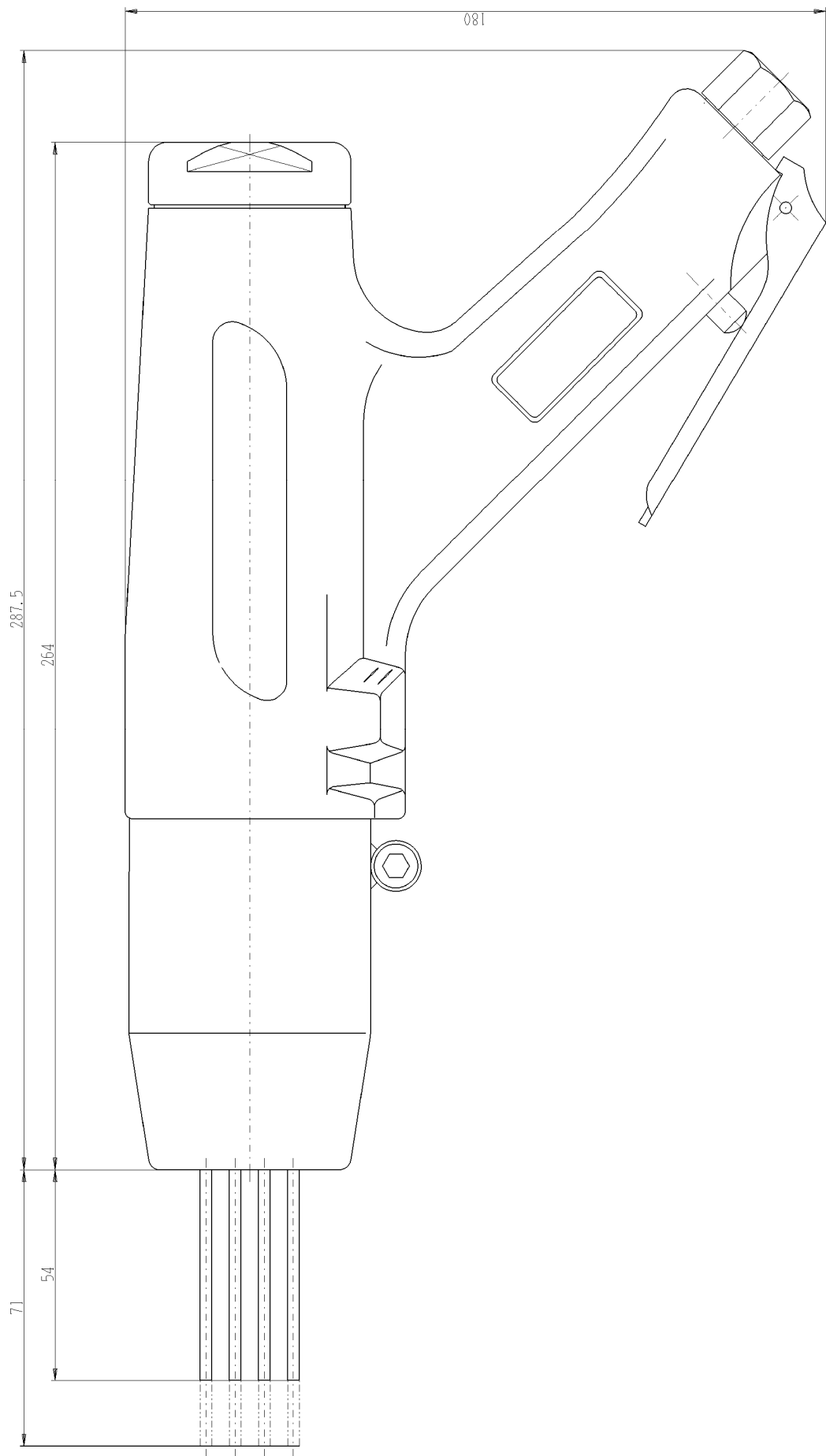
SN23



SN25



SN30



10 Pomoc při poruchách

V následující tabulce jsou uvedeny možné poruchy a jejich příčiny:

Porucha	Příčina	Odstranění
Výrobek nelze spustit	Není tlak vzduchu, uzavřený uzavírací ventil.	Otevřít uzavírací ventil.
	Zatuhnutí oleje, znečištěný oklepávač.	Propláchnout oklepávač, nechat běžet a následně namazat.
	Zrezavělé válcové šoupátko nebo píst.	Rozebrat oklepávač, vyčistit díly, vyleštit zrezavělé díly. Všechny díly namazat olejem a smontovat.
Nedostatečný výkon	Příliš malý provozní tlak.	Dodržet provozní tlak pro max. výkon (podle kapitoly <i>Technická data</i>).
	Zúžené místo v přívodu vzduchu.	Odstranit zúžení.
	Příliš malá světlost hadice	Použít předepsanou světlost hadice.
	Znečištěný tlumič hluku nebo sítko.	Vyměnit tlumič hluku nebo sítko.
	Nedostatečné mazání.	Nastavit předepsanou kvalitu tlaku vzduchu.
Výrobek nelze vypnout	Opotřebovaný spouštěcí kolík/O-kroužek ve ventilu (je-li k dispozici).	Vyměnit spouštěcí kolík/O-kroužek.
Odsakování	Opotřebovaný nástroj	Vyměnit jehly.
	Vytlučené vodící pouzdro.	Zaslat nám oklepávač zpět.
	Poškozená nebo nepřesná a kolmá nárazová plocha pístu a nástrčného konce.	Vyměnit poškozené díly.
	Uvolněná rukojeť.	Dotáhnout rukojeť.
Kladivo zůstane náhle stát	Zadřený píst nebo válcové šoupátko.	Vyčistit místa spouštění, díly dobře namazat olejem.

V případě potřeby Vás prosíme o zaslání výrobku zpět

11 Odstavení z provozu a skladování

Odstavení z provozu provádějte dle následujících kroků:

Č.	Činnost
1.	Vypněte přívod vzduchu.
2.	Výrobek odpojte od přívodu stlačeného vzduchu.
3.	Vstupní kanály výrobku profoukněte čistým, suchým vzduchem pod malým tlakem.
4.	Nakapejte několik kapek oleje do vstupního kanálu, výrobek opět připojte na přívod stlačeného vzduchu a pod malým tlakem nechte krátce běžet.
5.	Výrobek opět odpojte od přívodu stlačeného vzduchu.
6.	Uzavřete napojení.

Výrobek je nyní možné uskladnit do příštího upotřebení.

Neskladujte nástroj v místech s vysokou vlhkostí.



PŘEČTĚTE SI BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

Pročtěte si a dodržujte bezpečnostní předpisy uvedené v příložené brožuře 016000 (viz kapitola „skladování“).

12 Technická data

Typ	SN10	SN23
Obj. č.	831124A	831125A
Provedení	pistolové	přímé
Spouštění	páčkové	
Počet úderů (min ⁻¹)	4 000	
Spotřeba vzduchu, chod naprázdno (m ³ /min)	0,15	0,2
Hmotnost (kg)	1,4	2,4
Světlost přívodní hadice	Js 10	
Připojovací závit	Rc 3/8"	
Max. provozní tlak (bar)	6,3	
Hladina akustického tlaku L _{pA} , (dB) stanoveno dle ČSN EN ISO 15744	88) ¹	97) ¹
Hladina akustického výkonu, L _{WA} , (dB) stanoveno dle ČSN EN ISO 15744	99) ¹	108) ¹
Deklarovaná emisní hodnota vibrací (m/s ²) měřeno podle ČSN EN ISO 28927-9	11,5) ²) ⁴	15,5) ³) ⁴

¹ Nejistota měření K_p, K_w - 3 dB

² Nejistota měření K - 1,6 (m/s²)

³ Nejistota měření K - 2,0 (m/s²)

⁴ Údaj dle ČSN EN 12096

Typ	SN25	SN30
Obj. č.	831126A	831127A
Provedení	pistolové	pistolové
Spouštění	páčkové	
Počet úderů (min ⁻¹)	4 000	4500
Spotřeba vzduchu, chod naprázdno (m ³ /min)	0,27	0,35
Hmotnost (kg)	2,7	3,5
Světlost přívodní hadice	Js 10	
Připojovací závit	Rc 3/8"	
Max. provozní tlak (bar)	6,3	
Hladina akustického tlaku L _{pA} , (dB) stanoveno dle ČSN EN ISO 15744	99) ¹	101) ¹
Hladina akustického výkonu, L _{WA} , (dB) stanoveno dle ČSN EN ISO 15744	110) ¹	112) ¹
Deklarovaná emisní hodnota vibrací (m/s ²) měřeno podle ČSN EN ISO 28927-9	28) ²) ⁴	17,5) ³) ⁴

¹ Nejistota měření K_p, K_w - 3 dB

² Nejistota měření K - 3,3 (m/s²)

³ Nejistota měření K - 2,2 (m/s²)

⁴ Údaj dle ČSN EN 12096

13 ES-Prohlášení o shodě

ES- Prohlášení o shodě podle směrnice pro strojní zařízení 2006/42/ES

Prohlašujeme, že uvedený výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení uvedených směrnic, nařízení vlády a norem.

Výrobce a osoba pověřená sestavením technické dokumentace:

DEPRAG CZ a.s.
T.G. Masaryka 113
CZ-50781 Lázně Bělohrad

Označení

PNEUMATICKÝ JEHLOVÝ OKLEPÁVAČ

Typ

viz etiketa

Sériové číslo

na

Rok výroby

zadní straně

Směrnice

2006/42/ES

Datum

2006-06

Nařízení vlády

č. 176/2008

Datum

2009-12

Normy

ČSN EN ISO 12100

ČSN EN ISO 11148-4

Datum

2011-06

2015-01

Lázně Bělohrad, 06.06.2022

Ing. Petr Kulhavý, Ph.D.
Technický manažer

14 Servisní místa a autorizovaní prodejci



Kontaktní osoby v České republice / Německu,
jakož i kontaktní osoby po celém světě,
naleznete na naší internetové stránce

<https://www.deprag.cz>



DEPRAG SCHULZ GMBH u. CO.

Postfach 1352, D-92203 Amberg
Carl-Schulz-Platz 1, D-92224 Amberg

Service-Hotline : +49 (0) 0700 00 371-371
Telefon: +49 (0) 9621 371-0
Internet: <https://www.deprag.com>
E-Mail: info@deprag.de



DEPRAG CZ a.s.

T.G. Masaryka 113
CZ-50781 Lázně Bělohrad

Telefon: +420 493 / 771 511
Internet: <https://www.deprag.cz>
E-Mail: info@deprag.cz